

Instrukcja obsługi dla produktu: Tablica obowiązków dla dzieci

Polski

Użytkowanie:

1. Umieścić tablicę w łatwo dostępnym miejscu, np. na ścianie lub drzwiach, używając załączonych akcesoriów montażowych.
2. Przydzielić zadania dziecku, zapisując je na tablicy lub umieszczając odpowiednie elementy magnetyczne lub nalepki (w zależności od modelu).
3. Zachęcać dziecko do aktualizowania tablicy po wykonaniu obowiązków.
4. Regularnie omawiać postępy dziecka, aby motywować je do dalszego zaangażowania.

Pielęgnacja:

- Czyszczyć tablicę za pomocą suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
- Unikać stosowania ostrych detergentów, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Regularnie sprawdzać stan elementów mocujących i akcesoriów, takich jak magnesy lub nalepki.

Utylizacja:

- Tablicę należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych lub materiałów mieszanych.
- Elementy magnetyczne i akcesoria oddać do odpowiednich punktów recyklingu, jeśli to możliwe.

English

Usage:

1. Place the board in an easily accessible location, such as on a wall or door, using the included mounting accessories.
2. Assign tasks to the child by writing them on the board or attaching magnetic elements or stickers (depending on the model).
3. Encourage the child to update the board after completing tasks.
4. Regularly discuss the child's progress to motivate further engagement.

Maintenance:

- Clean the board with a dry or slightly damp cloth.
- Avoid using harsh detergents that could damage the surface.
- Regularly check the condition of mounting elements and accessories such as magnets or stickers.

Disposal:

- Dispose of the board according to local regulations for plastic or mixed material waste.
- Recycle magnetic elements and accessories at appropriate collection points if possible.

Čeština

Použití:

1. Umístěte tabuli na snadno dostupné místo, například na stěnu nebo dveře, pomocí přiloženého montážního příslušenství.
2. Přiřaďte úkoly dítěti, zapište je na tabuli nebo připevněte magnetické prvky či samolepky (v závislosti na modelu).

3. Povzbuzujte dítě, aby tabuli aktualizovalo po splnění úkolů.
4. Pravidelně diskutujte o pokrocích dítěte, abyste jej motivovali k dalším aktivitám.

Údržba:

- Čistěte tabuli suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Vyhněte se použití agresivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch.
- Pravidelně kontrolujte stav upevňovacích prvků a příslušenství, jako jsou magnety nebo samolepky.

Likvidace:

- Tabuli likvidujte v souladu s místními předpisy pro plastový nebo smíšený odpad.
 - Magnetické prvky a příslušenství recyklujte, pokud je to možné.
-

Slovenčina**Použitie:**

1. Umiestnite tabuľu na ľahko dostupné miesto, napríklad na stenu alebo dvere, pomocou dodaného montážneho príslušenstva.
2. Priradte úlohy dieťaťu, zapíšte ich na tabuľu alebo pripevnite magnetické prvky či nálepky (v závislosti od modelu).
3. Povzbudzujte dieťa k aktualizácii tabule po splnení úloh.
4. Pravidelne diskutujte o pokrokoch dieťaťa, aby ste ho motivovali k ďalším aktivitám.

Údržba:

- Čistite tabuľu suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Vyhnite sa použitiu agresívnych čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Pravidelne kontrolujte stav upevňovacích prvkov a príslušenstva, ako sú magnety alebo nálepky.

Likvidácia:

- Tabuľu zlikvidujte podľa miestnych predpisov pre plastový alebo zmiešaný odpad.
 - Magnetické prvky a príslušenstvo recyklujte, ak je to možné.
-

Deutsch**Verwendung:**

1. Befestigen Sie die Tafel an einem leicht zugänglichen Ort, z. B. an einer Wand oder Tür, mit dem mitgelieferten Befestigungszubehör.
2. Weisen Sie dem Kind Aufgaben zu, indem Sie sie auf die Tafel schreiben oder magnetische Elemente bzw. Aufkleber anbringen (je nach Modell).
3. Ermutigen Sie das Kind, die Tafel nach Abschluss der Aufgaben zu aktualisieren.
4. Besprechen Sie regelmäßig die Fortschritte des Kindes, um es zu weiterem Engagement zu motivieren.

Wartung:

- Reinigen Sie die Tafel mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Befestigungselemente und des Zubehörs, wie Magnete oder Aufkleber.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie die Tafel gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoff- oder Mischabfall.
 - Recyceln Sie magnetische Elemente und Zubehör, wenn möglich.
-

Українська

Використання:

1. Закріпіть табличку в легкодоступному місці, наприклад, на стіні або дверях, використовуючи надані аксесуари для монтажу.
2. Призначте завдання дитині, записавши їх на табличці або прикріпивши магнітні елементи чи наліпки (залежно від моделі).
3. Заохочуйте дитину оновлювати табличку після виконання завдань.
4. Регулярно обговорюйте прогрес дитини, щоб мотивувати її до подальших досягнень.

Догляд:

- Протирайте табличку сухою або злегка вологою тканиною.
- Уникайте використання агресивних мийних засобів, які можуть пошкодити поверхню.
- Регулярно перевіряйте стан кріплень та аксесуарів, таких як магніти або наліпки.

Утилізація:

- Утилізуйте табличку відповідно до місцевих правил поводження з пластиковими або змішаними відходами.
 - Якщо можливо, здайте магнітні елементи та аксесуари на переробку.
-

Română

Utilizare:

1. Montați tabla într-un loc accesibil, cum ar fi pe perete sau ușă, utilizând accesoriiile de montare incluse.
2. Atribuiți sarcini copilului, scriindu-le pe tablă sau fixând elemente magnetice sau autocolante (în funcție de model).
3. Încurajați copilul să actualizeze tabla după finalizarea sarcinilor.
4. Discută periodic despre progresul copilului pentru a-l motiva să continue.

Întreținere:

- Curățați tabla cu o cârpă uscată sau ușor umedă.
- Evitați utilizarea detergenților agresivi care ar putea deteriora suprafața.
- Verificați periodic starea elementelor de fixare și a accesoriiilor, cum ar fi magnetii sau autocolantele.

Eliminare:

- Aruncați tabla conform reglementărilor locale pentru deșeuri din plastic sau materiale mixte.
 - Dacă este posibil, reciclați elementele magnetice și accesoriiile la centrele adecvate.
-

Magyar

Használat:

1. Rögzítse a táblát könnyen elérhető helyre, például falra vagy ajtóra, a mellékelt rögzítő tartozékokkal.
2. Osszon ki feladatokat a gyermeknek úgy, hogy azokat a táblára írja, vagy mágneses elemeket vagy matricákat helyez el (a modelltől függően).
3. Ösztönözze a gyermeket, hogy a táblát frissítse a feladatok elvégzése után.
4. Rendszeresen beszélje meg a gyermek fejlődését, hogy további motivációt nyújtson.

Karbantartás:

- Tisztítsa a táblát száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Kerülje az erős tisztítószeres használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítő elemek és kiegészítők, például mágnesek vagy matricák állapotát.

Ártalmatlanítás:

- A táblát az érvényes helyi szabályozásoknak megfelelően ártalmatlanítsa műanyag vagy kevert anyagú hulladékként.
- A mágneses elemeket és kiegészítőket lehetőség szerint újrahasznosító központba vigye.

Български

Употреба:

1. Закрепете таблото на достъпно място, например на стена или врата, с помощта на предоставените аксесоари за монтаж.
2. Определете задачи на детето, като ги запишете на таблото или прикрепите магнитни елементи или стикери (в зависимост от модела).
3. Насърчавайте детето да актуализира таблото след изпълнение на задачите.
4. Редовно обсъждайте напредъка на детето, за да го мотивирате за по-нататъшни постижения.

Поддръжка:

- Почиствайте таблото със суха или леко влажна кърпа.
- Избягвайте използването на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността.
- Редовно проверявайте състоянието на закрепващите елементи и аксесоарите, като магнити или стикери.

Изхвърляне:

- Изхвърлете таблото съгласно местните разпоредби за пластмасови или смесени отпадъци.
- Магнитните елементи и аксесоари рециклирайте, ако е възможно.

Ελληνικά

Χρήση:

1. Τοποθετήστε τον πίνακα σε ένα εύκολα προσβάσιμο σημείο, όπως σε τοίχο ή πόρτα, χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα εξαρτήματα στερέωσης.

2. Αναθέστε εργασίες στο παιδί γράφοντάς τις στον πίνακα ή τοποθετώντας μαγνητικά στοιχεία ή αυτοκόλλητα (ανάλογα με το μοντέλο).
3. Ενθαρρύνετε το παιδί να ενημερώνει τον πίνακα μετά την ολοκλήρωση των εργασιών.
4. Συζητήστε τακτικά την πρόοδο του παιδιού για να το παρακινήσετε.

Συντήρηση:

- Καθαρίζετε τον πίνακα με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών καθαριστικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων στερέωσης και των αξεσουάρ, όπως μαγνήτες ή αυτοκόλλητα.

Απόρριψη:

- Απορρίψτε τον πίνακα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα πλαστικά ή μικτά απορρίμματα.
- Εάν είναι δυνατόν, ανακυκλώστε τα μαγνητικά στοιχεία και τα αξεσουάρ.

Lietuvių

Naudojimas:

1. Pritvirtinkite lentą lengvai pasiekiamoje vietoje, pavyzdžiui, ant sienos ar durų, naudodami pridėtus tvirtinimo priedus.
2. Priskirkite vaikui užduotis, užrašydami jas lentoje arba pritvirtindami magnetinius elementus ar lipdukus (priklausomai nuo modelio).
3. Skatinkite vaiką atnaujinti lentą po kiekvienos atliktos užduoties.
4. Reguliariai aptarkite vaiko pažangą, kad motyvuotumėte tęsti veiklą.

Priežiūra:

- Valykite lentą sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Venkite naudoti agresyvius valiklius, kurie gali pažeisti paviršių.
- Reguliariai tikrinkite tvirtinimo elementų ir priedų, tokių kaip magnetai ar lipdukai, būklę.

Šalinimas:

- Išmeskite lentą pagal vietinius plastiko ar mišrių atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Magnetinius elementus ir priedus, jei įmanoma, perdirbkite.

Latviešu

Lietošana:

1. Nostipriniet tāfeli viegli pieejamā vietā, piemēram, pie sienas vai durvīm, izmantojot pievienotos stiprinājumus.
2. Piešķiriet bērnam uzdevumus, uzrakstot tos uz tāfeles vai piestiprinot magnētiskos elementus vai uzlīmes (atkarībā no modeļa).
3. Mudiniet bērnu atjaunināt tāfeli pēc uzdevumu izpildes.
4. Regulāri apspriediet bērna progresu, lai motivētu viņu turpināt.

Apkope:

- Tīriet tāfeli ar sausu vai viegli mitru drānu.

- Izvairieties no spēcīgu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas varētu sabojāt virsmu.
- Regulāri pārbaudiet stiprinājumu un aksesuāru, piemēram, magnētu vai uzlīmju, stāvokli.

Utilizācija:

- Izmetiet tāfeli saskaņā ar vietējiem plastmasas vai jauktu materiālu atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
 - Magnētiskos elementus un aksesuārus, ja iespējams, nododiet pārstrādei.
-

Suomi

Käyttö:

1. Kiinnitä taulu helposti saavutettavaan paikkaan, esimerkiksi seinälle tai oveen, käyttämällä mukana toimitettuja kiinnitystarvikkeita.
2. Määritä lapselle tehtäviä kirjoittamalla ne taululle tai kiinnittämällä magneettisia elementtejä tai tarroja (mallista riippuen).
3. Rohkaise lasta päivittämään taulua tehtävien suorittamisen jälkeen.
4. Keskustele säännöllisesti lapsen edistymisestä motivoiaksesi häntä.

Huolto:

- Puhdista taulu kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Vältä vahvojen pesuaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Tarkista säännöllisesti kiinnitystarvikkeiden ja lisävarusteiden, kuten magneettien tai tarrojen, kunto.

Hävittäminen:

- Hävitä taulu paikallisten muovi- tai sekajätesäätöjen mukaisesti.
 - Vie magneettiset elementit ja lisävarusteet kierrätyspisteeseen, jos mahdollista.
-

Hrvatski

Uporaba:

1. Postavite ploču na lako dostupno mjesto, poput zida ili vrata, koristeći priložene pričvršne dodatke.
2. Dodijelite zadatke djetetu, zapisujući ih na ploču ili postavljajući magnetske elemente ili naljepnice (ovisno o modelu).
3. Potičite dijete da ažurira ploču nakon obavljenih zadataka.
4. Redovito razgovarajte o napretku djeteta kako biste ga motivirali za daljnje aktivnosti.

Održavanje:

- Čistite ploču suhom ili blago vlažnom krpom.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih sredstava za čišćenje koja bi mogla oštetiti površinu.
- Redovito provjeravajte stanje pričvršnih elemenata i dodataka, poput magneta ili naljepnica.

Odlaganje:

- Ploču odložite prema lokalnim pravilima za plastični ili mješoviti otpad.
- Magnetske elemente i dodatke, ako je moguće, reciklirajte.

Slovenščina

Uporaba:

1. Ploščo pritrdite na lahko dostopno mesto, na primer na steno ali vrata, z uporabo priloženih pritrdilnih dodatkov.
2. Otroku dodelite naloge, tako da jih napišete na ploščo ali pritrdite magnetne elemente ali nalepke (odvisno od modela).
3. Spodbujajte otroka, da posodobi ploščo po opravljenih nalogah.
4. Redno razpravljajte o otrokovem napredku, da ga motivirate za nadaljnje naloge.

Vzdrževanje:

- Ploščo čistite s suho ali rahlo vlažno krpo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih čistil, ki bi lahko poškodovale površino.
- Redno preverjajte stanje pritrdilnih elementov in dodatkov, kot so magneti ali nalepke.

Odstranjevanje:

- Ploščo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za plastične ali mešane odpadke.
- Magnetne elemente in dodatke, če je mogoče, reciklirajte.

Français

Utilisation :

1. Fixez le tableau dans un endroit facilement accessible, comme un mur ou une porte, à l'aide des accessoires de fixation inclus.
2. Attribuez des tâches à l'enfant en les écrivant sur le tableau ou en ajoutant des éléments magnétiques ou des autocollants (selon le modèle).
3. Encouragez l'enfant à mettre à jour le tableau après avoir accompli ses tâches.
4. Discutez régulièrement des progrès de l'enfant pour le motiver à continuer.

Entretien :

- Nettoyez le tableau avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Évitez d'utiliser des détergents agressifs qui pourraient endommager la surface.
- Vérifiez régulièrement l'état des fixations et des accessoires, comme les aimants ou les autocollants.

Élimination :

- Jetez le tableau conformément aux réglementations locales concernant les déchets plastiques ou mixtes.
- Recyclez les éléments magnétiques et les accessoires dans des points de collecte appropriés, si possible.

Español

Uso:

1. Coloque la tabla en un lugar fácilmente accesible, como una pared o una puerta, utilizando los accesorios de montaje incluidos.
2. Asigne tareas al niño escribiéndolas en la tabla o colocando elementos magnéticos o adhesivos (según el modelo).

3. Anime al niño a actualizar la tabla después de completar las tareas.
4. Hable regularmente sobre el progreso del niño para motivarlo a continuar.

Mantenimiento:

- Limpie la tabla con un paño seco o ligeramente húmedo.
- Evite el uso de detergentes agresivos que puedan dañar la superficie.
- Revise regularmente el estado de los elementos de fijación y los accesorios, como los imanes o adhesivos.

Eliminación:

- Deseche la tabla según las normativas locales para residuos plásticos o mixtos.
 - Recicle los elementos magnéticos y los accesorios en puntos de recolección adecuados, si es posible.
-

Svenska**Användning:**

1. Fäst tavlan på en lättillgänglig plats, som en vägg eller dörr, med hjälp av de medföljande fästianordningarna.
2. Tilldela barnet uppgifter genom att skriva dem på tavlan eller fästa magnetiska element eller klistermärken (beroende på modell).
3. Uppmuntra barnet att uppdatera tavlan efter att ha slutfört uppgifterna.
4. Diskutera regelbundet barnets framsteg för att motivera vidare engagemang.

Underhåll:

- Rengör tavlan med en torr eller lätt fuktad trasa.
- Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada ytan.
- Kontrollera regelbundet fästianordningarnas och tillbehörens skick, såsom magneter eller klistermärken.

Avfallshantering:

- Kassera tavlan enligt lokala föreskrifter för plast- eller blandavfall.
 - Återvinn magnetiska element och tillbehör vid lämpliga insamlingsstationer om möjligt.
-

Português**Uso:**

1. Fixe o quadro em um local de fácil acesso, como uma parede ou porta, utilizando os acessórios de montagem fornecidos.
2. Atribua tarefas à criança escrevendo-as no quadro ou colocando elementos magnéticos ou adesivos (conforme o modelo).
3. Incentive a criança a atualizar o quadro após concluir as tarefas.
4. Discuta regularmente o progresso da criança para motivá-la a continuar.

Manutenção:

- Limpe o quadro com um pano seco ou ligeiramente úmido.
- Evite o uso de detergentes agressivos que possam danificar a superfície.
- Verifique regularmente o estado dos elementos de fixação e acessórios, como ímãs ou adesivos.

Descarte:

- Descarte o quadro de acordo com as regulamentações locais para resíduos plásticos ou mistos.
 - Recicle os elementos magnéticos e acessórios em pontos de coleta apropriados, sempre que possível.
-

Nederlands**Gebruik:**

1. Bevestig het bord op een gemakkelijk toegankelijke plek, zoals een muur of deur, met behulp van de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
2. Wijs taken toe aan het kind door ze op het bord te schrijven of magnetische elementen of stickers te bevestigen (afhankelijk van het model).
3. Moedig het kind aan om het bord bij te werken nadat het taken heeft voltooid.
4. Bespreek regelmatig de voortgang van het kind om verdere betrokkenheid te stimuleren.

Onderhoud:

- Reinig het bord met een droge of licht vochtige doek.
- Vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de staat van de bevestigingsmaterialen en accessoires, zoals magneten of stickers.

Verwijdering:

- Gooi het bord weg volgens de lokale regelgeving voor kunststof- of gemengd afval.
 - Recycle magnetische elementen en accessoires indien mogelijk bij geschikte inzamelpunten.
-

Italiano**Utilizzo:**

1. Fissare la lavagna in un luogo facilmente accessibile, come una parete o una porta, utilizzando gli accessori di montaggio forniti.
2. Assegnare compiti al bambino scrivendoli sulla lavagna o applicando elementi magnetici o adesivi (a seconda del modello).
3. Incoraggiare il bambino ad aggiornare la lavagna dopo aver completato i compiti.
4. Discutere regolarmente i progressi del bambino per motivarlo a continuare.

Manutenzione:

- Pulire la lavagna con un panno asciutto o leggermente umido.
- Evitare l'uso di detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Controllare regolarmente lo stato degli elementi di fissaggio e degli accessori, come magneti o adesivi.

Smaltimento:

- Smaltire la lavagna secondo le normative locali per rifiuti plastici o misti.
- Riciclare gli elementi magnetici e gli accessori nei punti di raccolta appropriati, se possibile.